

Außenhandel - 2. Quartal 2025

Commercio estero - 2° trimestre 2025

1.980,0 Mio. Euro

Ausfuhren
esportazioni

+39,8%

Ausfuhren in die Vereinigten Staaten
esportazioni verso gli Stati Uniti

+85,5%

Ausfuhren von *Fahrzeugen*
esportazioni di *Mezzi di trasporto*

Im 2. Quartal 2025 erreichen die Ausfuhren den Rekordwert von 1.980,0 Millionen Euro (+3,8 % gegenüber dem 2. Quartal 2024). Die Ausfuhren in die Vereinigten Staaten nehmen um 39,8 % zu. Bei den ausgeführten Waren zeichnet sich ein starker Anstieg bei den *Fahrzeugen* (+85,5 %) und ein Rückgang bei den *elektrischen Geräten* (-42,6 %) ab.

Nel secondo trimestre 2025 le esportazioni hanno raggiunto il valore di 1.980,0 milioni di euro, +3,8% rispetto al secondo trimestre 2024. Aumenta del 39,8% l'export verso gli Stati Uniti. Tra le merci esportate l'aumento più evidente è quello dei *Mezzi di trasporto* (+85,5%); in calo gli *Apparecchi elettrici* (-42,6%).

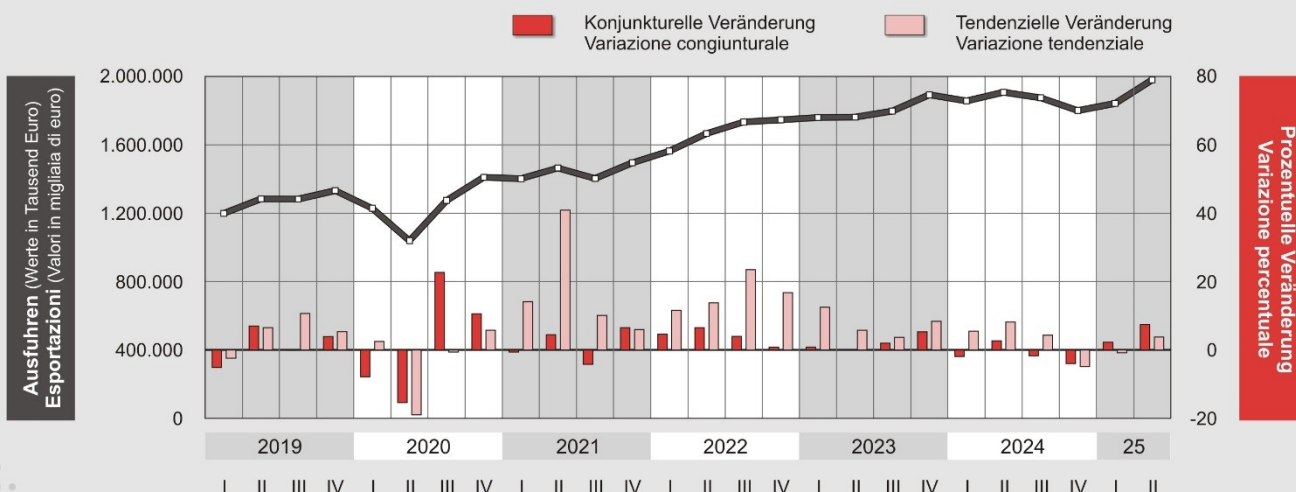
Graf. 1

Ausfuhren nach Quartal - 2019-2025

Werte in Tausend Euro und konjunkturelle und tendenzielle Veränderungen in Prozenten

Esportazioni per trimestre - 2019-2025

Valori in migliaia di euro e variazioni percentuali congiunturali e tendenziali



Zunahme der Südtiroler Ausfuhren um 3,8 % im Vergleich zum 2. Quartal 2024

Im 2. Quartal 2025 werden Güter im Wert von 1.980,0 Millionen Euro aus Südtirol ausgeführt (neuer Rekordwert). Dies entspricht einer Zunahme um 3,8 % gegenüber demselben Vorjahresquartal (tendenzielle Veränderung). Die konjunkturelle Veränderung, d. h. die Entwicklung im Vergleich zum 1. Quartal 2025, welche von saisonalen Schwankungen im Export gekennzeichnet ist, verzeichnet hingegen eine Zunahme um 7,4 %.

Ausfuhren nach Rumänien steigen um 80,8 Millionen Euro

Die wichtigsten europäischen Zielländer sind Deutschland (28,5 %), Österreich (9,8 %), Rumänien (5,4 %) und Frankreich (5,3 %). An fünfter Stelle folgt die Schweiz (4,3 %), die an erster Stelle unter den europäischen Handelspartnern außerhalb der EU liegt. Mehr als die Hälfte aller Ausfuhren (52,5 %) konzentriert sich auf diese fünf Länder. Außerhalb Europas entfällt der größte Anteil der Exporte auf Amerika und Asien (11,0 % bzw. 7,1 %). Fast drei Viertel der Exporte nach Amerika sind für die Vereinigten Staaten bestimmt. Diese sind mit einem Anteil von 8,1 % der drittgrößte Absatzmarkt für Südtiroler Waren.

70,4 % der Gesamtausfuhren, und somit gleich viele wie im 2. Quartal 2024, entfallen auf die EU-Staaten. Deutschland, der wichtigste Absatzmarkt für Südtiroler Güter, verzeichnet einen Rückgang von 6,1 % und auch Österreich, das nach Volumen zweitwichtigste Land, verzeichnet ein Minus von 4,8 %. Die anderen der ersten zehn Handelspartner verzeichnen größtenteils positive Werte, insbesondere Rumänien (+315,9 %), Polen (+49,5 %), die Niederlande (+16,2 %) und Belgien (+14,9 %). Frankreich (-24,4 %) und Schweden (-7,9 %) verbuchen hingegen Rückgänge.

In absoluten Werten weisen die Warenausfuhren nach Rumänien (+80,8 Millionen Euro infolge einer einzelnen großen Ausfuhrlieferung im Bereich *Fahrzeuge*), Polen (+13,9 Millionen Euro), in die Niederlande (+8,9 Millionen Euro) und die Tschechische Republik (+4,5 Millionen Euro) die größten Zunahmen auf. Die stärksten Rückgänge verzeichnen die Ausfuhren nach Deutschland (-36,6 Millionen Euro), Frankreich (-33,8 Millionen Euro) und Dänemark (-25,4 Millionen Euro).

Die Ausfuhren in die Nicht-EU-Länder steigen hingegen insgesamt um 14,1 %, jene in die europäischen Nicht-EU-Länder um 0,6 %. Der Warenverkehr mit der Schweiz, dem sechstgrößten Handelspartner Südtirols, sinkt leicht um 0,4 %, während die Ausfuhren in das Vereinigte Königreich deutlicher zurückgehen

+3,8% esportazioni altoatesine rispetto al 2° trimestre 2024

Nel secondo trimestre 2025 le esportazioni dall'Alto Adige raggiungono il valore record di 1.980,0 milioni di euro. Si registra un incremento tendenziale del 3,8% rispetto allo stesso trimestre dell'anno precedente. La variazione congiunturale, ovvero lo sviluppo nei confronti del primo trimestre 2025 - periodo soggetto a fluttuazioni stagionali delle esportazioni - registra invece un aumento del 7,4%.

Le esportazioni verso la Romania aumentano di 80,8 milioni di euro

I Paesi europei verso cui si esporta maggiormente sono la Germania (28,5%), l'Austria (9,0%), la Romania (5,4%) e la Francia (5,3%); il quinto posto è occupato dalla Svizzera (4,3%), primo tra i partner commerciali europei al di fuori dell'Unione Europea. Complessivamente, queste cinque nazioni assorbono oltre la metà delle esportazioni totali (52,5%). Al di fuori dell'Europa, la quota maggiore delle esportazioni è diretta verso l'America (11,0%) e l'Asia (7,1%). Gli Stati Uniti, con una quota pari all'8,1% del totale, assorbono quasi i tre quarti delle esportazioni dirette verso il continente americano e rappresentano il terzo mercato di sbocco per le merci altoatesine.

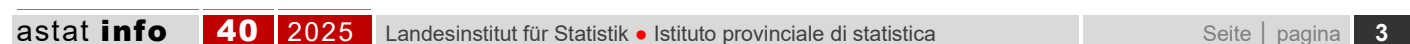
Le esportazioni verso gli Stati dell'Unione Europea rappresentano il 70,4% del totale, e rimangono invariate rispetto al 2° trimestre 2024. La Germania, principale mercato di destinazione delle merci altoatesine, registra una diminuzione del 6,1%; anche l'Austria, secondo Paese per volume, evidenzia una diminuzione pari al 4,8%. Tra gli altri partner commerciali che figurano ai primi dieci posti si rilevano risultati ampiamente positivi: spiccano, in particolare, gli aumenti di Romania (+315,9%), seguita da Polonia (+49,5%), Paesi Bassi (+16,2%) e Belgio (+14,9%). In calo invece, le esportazioni verso Francia (-24,4%) e Svezia (-7,9%).

In valori assoluti, gli aumenti più significativi si registrano per le merci dirette verso Romania (+80,8 milioni di euro, dato influenzato da una singola grande esportazione di *Mezzi di trasporto*), Polonia (+13,9 milioni di euro), Paesi Bassi (+8,9 milioni di euro) e Repubblica Ceca (+4,5 milioni di euro); le diminuzioni più consistenti si rilevano nelle esportazioni verso Germania (-36,6 milioni di euro), Francia (-33,8 milioni di euro) e Danimarca (-25,4 milioni di euro).

Le esportazioni verso i Paesi extra-UE mostrano una crescita complessiva del 14,1%. Tra questi, quelle dirette ai Paesi europei non UE aumentano leggermente (+0,6%). Le merci dirette verso la Svizzera, sesto partner commerciale in assoluto per l'Alto Adige, registrano invece una leggera diminuzione (-0,4%), mentre

verso il Regno Unito si registra un calo più marcato (-18,5%). Le esportazioni verso la Russia crescono moderatamente (+3,9%), passando da 2,9 a 3,0 milioni di euro, mentre quelle verso l'Ucraina segnano un incremento più evidente (+135,6%, pari a +3,9 milioni di euro). Nonostante questi rialzi, entrambi i Paesi continuano ad avere un peso marginale sul totale delle esportazioni altoatesine.

L'export verso i Paesi non europei registra un aumento del 22,0%. Nel dettaglio, la crescita più consistente riguarda l'America (+31,5% pari a +52,3 milioni di euro): in particolare, spicca l'incremento delle esportazioni verso gli Stati Uniti (+39,8%), che si presume essere influenzato dalla volontà di anticipare l'imposizione di dazi da parte del governo statunitense. Positivo anche l'andamento verso l'Asia (+7,5%). L'aumento delle esportazioni verso l'Africa (+70,5%) e la diminuzione di quelle verso l'Oceania (-12,7%) incidono marginalmente sul totale.



Exportzunahme bei den *Fahrzeugen* (+85,5 %), Rückgang bei den *elektrischen Geräten* (-42,6 %)

Der größte Anteil der Exporte entfällt auf die *Nahrungsmittel, Getränke und Tabakerzeugnisse* (16,7 %), gefolgt von *Maschinen und Apparaten anderweitig nicht genannt* (14,6 %), *Fahrzeugen* (13,9 %), *Erzeugnissen der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei* (13,7 %), *Grundmetallen und Metallerzeugnissen, ausgenommen Maschinen und Anlagen* (11,8 %) und *elektrischen Geräten* (11,5 %).

Im Vergleich zum 2. Quartal 2024 verzeichnen vier der sechs Schlüsselsektoren eine Zunahme: Die Ausfuhren der *Fahrzeuge* steigen sogar um 85,5 %, jene der *Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei* um 20,2 %, jene der *Nahrungsmittel, Getränke und Tabakerzeugnisse* sowie der *Maschinen und Apparate a. n. g.* um jeweils 7,0 %. Umgekehrt sieht es bei den *elektrischen Geräten* (-42,6 %) aus, die vom 1. Platz im 2. Quartal 2024 auf den 6. Platz abrutschen, und bei den *Grundmetallen und Metallerzeugnissen, ausgenommen Maschinen und Anlagen*, die um 2,3 % sinken.

Insgesamt decken die sechs wichtigsten Sektoren 82,2 % aller Ausfuhren ab.

Aumento dell'export di *Mezzi di trasporto* (+85,5%), calo per gli *Apparecchi elettrici* (-42,6%)

La maggiore quota di esportazioni è ascrivibile ai *Prodotti alimentari, bevande e tabacco* (16,7%), seguita dai *Macchinari e apparecchi non classificati altrove* (14,6%), dai *Mezzi di trasporto* (13,9%), dai *Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca* (13,7%), dai *Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti* (11,8%), e dagli *Apparecchi elettrici* (11,5%).

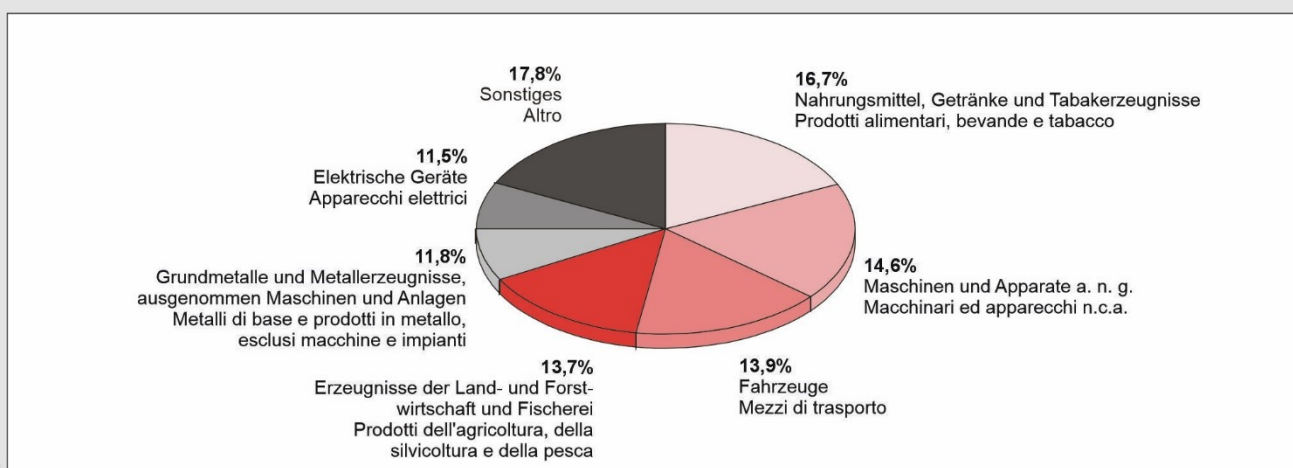
Rispetto al 2° trimestre 2024 vi sono aumenti per quattro dei sei settori più rilevanti: i *Mezzi di trasporto* registrano la crescita più marcata (+85,5%), seguono i *Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca* (+20,2%), i *Macchinari e apparecchi n.c.a.* e i *Prodotti alimentari, bevande e tabacco* (entrambi del 7,0%). In controtendenza risultano gli *Apparecchi elettrici* (-42,6%) che precipitano dal primo posto del 2° trimestre 2024 al sesto, e i *Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti* (-2,3%).

Complessivamente i maggiori sei settori incidono per l'82,2% delle esportazioni totali.

Graf. 3

Ausfuhren nach Wirtschaftsbereich - 2. Quartal 2025
Prozentuelle Verteilung

Esportazioni per settore di attività economica - 2° trimestre 2025
Composizione percentuale



© astat 2025 - sr



Bei den anderen Sektoren in den Top 10 verzeichnen die *Datenverarbeitungsgeräte, elektronischen und optischen Erzeugnisse* (+35,0 %), *Herstellung von Textilien, Bekleidung, Leder, Lederwaren und Schuhen* (+16,8 %), *Gummi- und Kunststoffwaren, andere Erzeugnisse aus der Verarbeitung von Steinen und Er-*

Tra gli altri settori principali (Top 10), si segnalano aumenti per *Computer, apparecchi elettronici e ottici* (+35,0%), *Prodotti tessili, abbigliamento, pelli e accessori* (+16,8%), *Articoli in gomma e materie plastiche, altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi* (+3,7%) e *Legno e prodotti in legno; carta e stampa*

den (+3,7 %) und Holzwaren, Papier, Pappe und Waren daraus (+0,5 %) Zunahmen.

In absoluten Werten verzeichnen die *Fahrzeuge* (+126,6 Millionen Euro) die größte Zunahme, die sogar den Gesamtanstieg der Exporte (+72,5 Millionen Euro) übersteigt. Es folgen die *Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei* (+45,4 Millionen Euro), die *Nahrungsmittel, Getränke und Tabakerzeugnisse* (+21,8 Millionen Euro) und die *Maschinen und Apparate a. n. g.* (+18,8 Millionen Euro). Die zwei einzigen Rückgänge betreffen die *elektrischen Geräte*, die um 168,3 Millionen Euro einbrechen, und die *Metallerzeugnisse, ausgenommen Maschinen und Anlagen* (-7,6 Millionen Euro).

(+0,5%).

L'aumento più significativo in valori assoluti si rileva per i *Mezzi di trasporto* con +126,6 milioni di euro, una cifra superiore all'incremento complessivo dell'export (+72,5 milioni di euro). Seguono i *Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca* (+45,4 milioni di euro), i *Prodotti alimentari, bevande e tabacco* (+21,8 milioni di euro) e i *Macchinari e apparecchi n.c.a.* (+18,8 milioni di euro). Le due uniche diminuzioni riguardano gli *Apparecchi elettrici*, che registrano un crollo di 168,3 milioni di euro, e i *Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti* (-7,6 milioni di euro).

Tab. 1

Ausfuhren nach Zielgebiet und -land - 2. Quartal 2025

Esportazioni per area e paese di destinazione - 2° trimestre 2025

GEBIETE UND LÄNDER	Millionen Euro Milioni di euro	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	% Veränderung gegenüber dem 2. Quartal 2024 Variazione % rispetto al 2° trimestre 2024	AREE E PAESI
EU-27 (Post Brexit)	1.393,8	70,4	-	UE-27-post Brexit
Frankreich	104,5	5,3	-24,4	Francia
Niederlande	63,9	3,2	16,2	Paesi Bassi
Deutschland	564,9	28,5	-6,1	Germania
Irland	5,6	0,3	33,8	Irlanda
Dänemark	22,6	1,1	-52,9	Danimarca
Griechenland	7,9	0,4	3,1	Grecia
Portugal	12,1	0,6	-16,9	Portogallo
Spanien	69,8	3,5	6,6	Spagna
Belgien	31,9	1,6	14,9	Belgio
Luxemburg	2,2	0,1	-60,2	Lussemburgo
Schweden	33,3	1,7	-7,9	Svezia
Finnland	11,1	0,6	-34,5	Finlandia
Österreich	178,4	9,0	-4,8	Austria
Malta	2,5	0,1	4,1	Malta
Estland	1,2	0,1	-50,6	Estonia
Lettland	2,0	0,1	-40,2	Lettonia
Litauen	4,0	0,2	-42,2	Lituania
Polen	42,0	2,1	49,5	Polonia
Tschechische Republik	37,0	1,9	13,9	Repubblica Ceca
Slowakei	25,5	1,3	-0,7	Slovacchia
Ungarn	27,0	1,4	-4,5	Ungheria
Rumänien	106,3	5,4	315,9	Romania
Bulgarien	9,8	0,5	58,9	Bulgaria
Slowenien	14,8	0,7	22,0	Slovenia
Kroatien	12,4	0,6	19,2	Croazia
Zypern	1,3	0,1	-20,8	Cipro
Insgesamt Nicht-EU-27-Staaten (Post Brexit)	586,2	29,6	14,1	Totale Paesi extra-UE-27- post Brexit
Europäische Nicht-EU-Staaten	189,7	9,6	0,6	Paesi europei non UE
davon				di cui
Schweiz	85,8	4,3	-0,4	Svizzera
Vereinigtes Königreich	48,3	2,4	-18,5	Regno Unito
Russland	3,0	0,2	3,9	Russia
Ukraine	6,8	0,3	135,6	Ucraina
Nicht europäische Länder	396,5	20,0	22,0	Paesi non europei
Afrika	26,5	1,3	70,5	Africa
Amerika	218,0	11,0	31,5	America
davon Vereinigte Staaten	160,6	8,1	39,8	di cui Stati Uniti
Asien	140,8	7,1	7,5	Asia
Ozeanien und andere Gebiete	11,2	0,6	-12,7	Oceania e altri territori
Insgesamt	1.980,0	100,0	3,8	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Ausfuhren nach Wirtschaftsbereich - 2. Quartal 2025

Esportazioni per settore di attività economica - 2° trimestre 2025

WIRTSCHAFTSBEREICH	Millionen Euro Milioni di euro	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	% Veränderung gegen- über dem 2. Quartal 2024 Variazione % rispetto al 2° trimestre 2024	SETTORE DI ATTIVITÀ ECONOMICA
Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei	270,5	13,7	20,2	Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca
Erzeugnisse des Bergbaus und Gewinnung von Steinen und Erden	7,6	0,4	8,4	Prodotti dell'estrazione di minerali da cave e miniere
Nahrungsmittel, Getränke und Tabakerzeugnisse	331,3	16,7	7,0	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Herstellung von Textilien, Bekleidung, Leder, Lederwaren und Schuhen	54,3	2,7	16,8	Prodotti tessili, abbigliamento, pelli e accessori
Holzwaren, Papier, Pappe und Waren daraus	58,5	3,0	0,5	Legno e prodotti in legno; carta e stampa
Kokerei und Mineralölerzeugnisse	2,1	0,1	5,4	Coke e prodotti petroliferi raffinati
Chemische Erzeugnisse	25,6	1,3	40,9	Sostanze e prodotti chimici
Pharmazeutische Erzeugnisse	1,5	0,1	6,9	Articoli farmaceutici, chimico- medicinali e botanici
Gummi- und Kunststoffwaren, andere Erzeugnisse aus der Verarbeitung von Steinen und Erden	72,4	3,7	3,7	Articoli in gomma e materie plasti- che, altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Grundmetalle und Metallerzeugnisse, ausgenommen Maschinen und Anlagen	234,4	11,8	-3,2	Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti
Datenverarbeitungsgeräte, elektroni- sche und optische Erzeugnisse	49,4	2,5	35,0	Computer, apparecchi elettronici e ottici
Elektrische Geräte	226,9	11,5	-42,6	Apparecchi elettrici
Maschinen und Apparate a. n. g.	289,0	14,6	7,0	Macchinari ed apparecchi n.c.a.
Fahrzeuge	274,6	13,9	85,5	Mezzi di trasporto
Erzeugnisse des sonstigen verarbeitenden Gewerbes	46,9	2,4	1,4	Prodotti delle altre attività manifatturiere
Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	8,7	0,4	7,0	Prodotti delle attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
Verlagswesen, audiovisuelle Medien und Rundfunk	9,1	0,5	9,3	Prodotti dell'editoria e audiovisivi; prodotti delle attività radiotelevisive
Erzeugnisse der sonstigen freiberuf- lichen, wissenschaftlichen und technischen Tätigkeiten	-	-	..	Prodotti delle altre attività professionali, scientifiche e tecniche
Erzeugnisse in den Bereichen Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	1,0	..	105,2	Prodotti delle attività artistiche, di intrattenimento e divertimento
Schiffsausrüstung, einzelstaatliche Retourwaren und abgelehnte Sendungen, sonstige Waren	16,0	0,8	11,1	Merci dichiarate come provviste di bordo, merci nazionali di ritorno e respinte, merci varie
Insgesamt	1.980,0	100,0	3,8	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an
Stefano Podda, Tel. 0471 41 84 52,
E-Mail: stefano.podda@provinz.bz.it.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische
Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle
(Herausgeber und Titel) gestattet.

Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

Eigendruck

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a
Stefano Podda, tel. 0471 41 84 52,
e-mail: stefano.podda@provincia.bz.it.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei
dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la
citazione della fonte (titolo ed edizione).

Pubblicazione iscritta presso il Tribunale di Bolzano con il n. 10 del 06.04.89

Direttore responsabile: Timon Gärtner

Stampa in proprio